

9. CÜZ

KURAN OKULU

HASAN TEMUR

KURAN-DER

KURAN-DER

KURAN-DER

Qavminden Müstekbir MELE'ler dediler	قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ
Muhakkak seni ve iman edenleri çıkaracağız ey Şuayb	لنُخْرِجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ
Şehrimizden	مِنْ قَرْيَتِنَا
Yada bizim milletimize döneceksin	أَوْ لَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا
(Şuayb) Dedi; biz istemiyor olsak ta mı?	قَالَ أَوْلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ (88)
(O zaman) Allah'a iftira etmiş oluruz	قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا
Eğer sizin milletinize dönersek	إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ
Allah bizi Ondan (şirken	بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْهَا
Ona geri dönemiz bizim için olacak şey değildir, rabbimizin dilemesi müstesna	وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا
Rabbimizin ilmi her şeyi kuşatmıştır	وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
Allah'a tevekkül ettik	عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا
Rabbimiz bizim ve bizim qavmimizin arasını haqq ile aç (hüküm ver)	رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ
Sen açanların (hüküm verenlerin) en hayırlısısın	وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ (89)
Qavminden küfre sapan MELE'ler dediler	وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ
Eğer siz Şuayb'a tabi olursanız o zaman siz hüsrana uğrayanlardan olursunuz	لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَخَاسِرُونَ (90)
Onları bir sarsıntı aldı	فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ
Evlerinde dizlerini üzerinde çöküp kaldılar (sabahladılar)	فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ (91)
Şuayb'ı yalanlayanlar	الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا
Sanki orada hiç refah içinde yaşamamış gibi oldular	كَأَنْ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا
Şuayb'ı yalanlayanlar onlar hüsrana uğrayanlardan oldular	الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ (92)

(Şuayb) Onlardan yüz çevirdi	فَتَوَلَّى عَنْهُمْ
Ey qavmim dedi muhakkak size rabbimin risaletini tebliğ ettim	وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي
Ve size nasihat ettim	وَنَصَحْتُ لَكُمْ
Bundan sonra kafir bir qavme nasıl acırım	فَكَيْفَ أَسَى عَلَى قَوْمِ كَافِرِينَ (93)
Biz şehir (halkı) içinden bir peygamber göndermedik ki	وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيِّ
Ancak halkını sıkıntı ve zorluk ile imtihan etmiş olmayalım	إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ
Umulur ki boyun eğerler (diye)	لَعَلَّهُمْ يَضَّرِعُونَ (94)
Sonra kötülüğün yerini iyilikle değiştirdik nihayet çoğaldılar	ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا
Atalarımızın da sıkıntılı ve rahat dönemleri olmuştu	وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ
Onları aniden (azabımız ile) yakaladık ve onlar bunu hissetmiyorlardı	فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (95)
Şayet şehir halkı iman edip sakınsaydı	وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَى آمَنُوا وَاتَّقَوْا
Onların üzerine yerin ve göğün bereketlerini açardık	لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
Fakat yalanladılar, ve onları kazandıkları şey ile yakaladık	وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (96)
Yoksa şehir halkı onlara geceleyin uyurken azabımızın gelmesinden emin mi oldular?	أَفَأَمِنْ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ (97)
Yada şehir halkı onlara azabımızın kuşluk vakti onlar oynarken gelmesinden emin mi oldular?	أَوَأَمِنْ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ (98)
Yoksa onlar Allah'ın tuzağından (azabından) emin mi oldular?	أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ
Hüsrana uğrayanlardan başkası Allah'ın tuzağından (azabından) emin olmaz	فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ (99)
(tüm bunlar) ehlinden sonra yeryüzüne varis olanları hidayete erdirmeye yetmedi mi?	أَوْ مِمَّنْ يَهْدِي لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا

Eğer biz dileyseydik günahlarından dolayı (yakalayacak olmamız)	أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ
Ve onların kalplerini mühürledik, onlar işitemezlerdi	وَنَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ (100)
İşe bunlar sana haberlerini anlattığımız şehirlerdir	تِلْكَ الْقُرَى نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا
Onlara peygamberleri deliller ile gelmişti	وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
Önceden yalanlamalarından dolayı iman edelerden olmadılar	فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ
İşte bu şekilde Allah kâfirlerin kalplerini mühürlüyor	كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ (101)
Onların çoğunu ahde vefalı görmedik	وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ
Onların çoğunu fasık olarak gördük	وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ (102)
Sonra onlardan sonra Musa'yı mucizelerimiz ile gönderdik	ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا
Fir'avn'a ve onun MELE'lerine ve ona zulmettiler (mucizeleri inkar ettiler)	إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا
Bak mufsitlerin aqıbeti nasıl oldu	فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ (103)
Ve Musa dedi ey Fir'avn	وَقَالَ مُوسَى يَا فِرْعَوْنُ
Şüphesiz ben âlemlerin rabbinden gönderilen bir peygamberim	إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (104)
Benim üzerime yükümlülük; haqq dan başka bir şeyi söylememektir	حَقِيقٌ عَلَى أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ
Halbuki size rabbinizden beyineler ile geldim	قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ
Ben-i İsrail'i benimle beraber gönder	فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ (105)
Eğer bir ayet ile geldiysen	قَالَ إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ
Eğer doğrulardan isen onu getir (göster)	فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ (106)
Ve asasını attı	فَأَلْقَى عَصَاهُ
Bir anda apaçık bir yılan oldu	فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ (107)

Ve elini (göğsünden) çıkardı	وَنَزَعَ يَدَهُ
Tam o sırada bakanlara beyaz (göründü)	فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ (108)
Fir'avn qavminden MELE'ler dediler	قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ
Muhakkak ki bu âlim bir sihirbazdır	إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ (109)
O sizi ülkenizden çıkarmak istiyor	يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ
Ne emredersiniz	فَمَاذَا تَأْمُرُونَ (110)
Onu ve kardeşini alıkoy	قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ
Ve şehirlere toplayıcılar yolla	وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ (111)
Bütün bilgin sihirbazları getirsinler	يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ (112)
Sihirbazlar Fir'avn'a geldiler	وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ
Eğer biz galip gelenlerden olursak bizim bir ücret vardır (herhalde)? dediler	قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ (113)
Fir'avn evet dedi siz bana yaklaştırılanlardan olacaksınız	قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ (114)
Dediler ey Musa; Önce sen mi atacaksın?	قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّمَا أَنْ تُلْقِيَ
Yoksa biz mi atanlardan olalım	وَأِنَّمَا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ (115)
Dedi; atın	قَالَ أَلْقُوا
Attıkları zaman insanların gözlerini mühürlediler	فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ
Onları onları korkutmak istediler	وَاسْتَرْهَبُوهُمْ
Büyük bir sihirle geldiler	وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ (116)
Biz de Musa'ya asanı at diye vahyettik	وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ

Bir de ne görsünler; bütün uydurduklarını yalayıp yutuyor	فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ (117)
Haqq vaki oldu (galip geldi) ve yaptıkları yok oldu	فَوْقَ الْحَقِّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (118)
Ve orada yenildiler	فَعُلبُوا هُنَالِكَ
Alçalmış olarak gerisin geriye döndüler	وَأَنْقَلَبُوا صَاعِرِينَ (119)
Sihirbazlar secdeye kapandılar	وَأَلْقَى السَّحْرَةَ سَاجِدِينَ (120)
Dediler biz âlemlerin rabbine iman ettik	قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ (121)
Musa ve Harun'un rabbine	رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ (122)
Fir'avn dedi; yoksa siz ona ben size izin vermeden mi iman ediyorsunuz	قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ
Şüphesiz bu sizin şehirde kurduğunuz bir tuzaktır	إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرْتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ
Ehlini ondan çıkarmanız için	لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا
Siz bileceksiniz (göreceksiniz)	فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ (123)
Elleriniz ve ayaklarınız çaprazlama keseceğim	لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ
Sonra sizi toplu olarak asacağım	ثُمَّ لَأَصْلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ (124)
Biz rabbimize döndürüleceğiz dediler	قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ (125)
Sen bizden intikam almıyorsun	وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا
Ancak bize rabbimizin ayetleri geldikten sonra iman etmemizden dolayı hariç	إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنَا
Rabbimiz bizim üzerimize sabrı yağdır bizi Müslümanlar olarak öldür	رَبِّنَا أفرغ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ (126)
Fir'avn qavminden MELE'ler dediler	وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ
Msa ve qavmini yeryüzünde fesat çıkarsınlar diye im bırakıyorsun	آتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ
Sen ve ilahlarını bıraktıkları halde	وَيَذَرَكْ وَأَهْلَتَكَ

Oğulların öldüreceğiz kadınlarını sağ bırakacağız	قَالَ سَنُقْتِلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ
Şüphesiz biz onların üzerinde ezici bir üstünlüğe sahibiz	وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ (127)
Musa qavmine dedi	قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ
Allah'tan yardım dileyin ve sabredin	اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا
Muhakkak yeryüzü Allah'ındır ona dilediğini varis kılar	إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
Son/sonuç muttaqilerindir	وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ (128)
Biz sen gelmeden önce de eziyet edilmişti	قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا
Ve sen geldikten sonra da	وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا
(Musa) dedi; " Umulur ki Allah sizin düşmanlarınızı yok eder	قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ
Ve sizi yeryüzünde halifeler kılar	وَيَسْتَخْلِفُكُمْ فِي الْأَرْضِ
Bak nasıl amel edeceksiniz	فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ (129)
Muhakkak Fir'avn ehlini aldık	وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
Kıtlık, meyvelerden eksiltmek, ile	بِالسِّنِينَ وَنَقَصِ مِنَ الثَّمَرَاتِ
Umulur ki hatırlarlar (düşünürler)	لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ (130)
Onlara bir iyilik geldiği zaman bu bizdendir dediler	فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ
Onlara bir kötülük isabet ederse	وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ
Musa ve birlikte olanları uğursuzlukla suçlarlar	أَلَا إِنَّمَا طَائِرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ
Fakat çoğu bilmezler	وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (131)
Bize hangi mucizelerle gelirsene gel	وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ
Bizi onula büyülemek için	لِتَسْحَرَنَا بِهَا

Biz sana inanacak değiliz	فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ (132)
Biz onların üzerine gönderdik	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
Tufan, çekirge, haşere, kurbağa, kan,	الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالِدَّمَ
Ayrı ayrı mucizeler olarak	آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ
Kibirlendiler ve günahkar bir qavm oldular	فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ (133)
Üzerlerine azab çökünce	وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ
Dediler ey Musa bizim için rabbine dua et	قَالُوا يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ
Senin katındaki ahide bağlı olarak (dayanarak)	بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ
Eğer bizden bu azabı kaldırırsan kesinlikle sana iman edeceğiz	لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ
Seninle birlikte Ben-i İsrail'i göndereceğiz	وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ (134)
Azabı onlardan kaldırdığımız zaman	فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ
Erişecekleri bir süreye kadar	إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِالْعُودِ
O zaman onlar (sözlerinden) cayıyorlar	إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ (135)
Onlardan intiqam aldık	فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ
Onları denizde boğduk	فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ
Onların ayetlerimiz yalanlamalarından dolayı	بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
Onlar ondan ğafildiler	وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ (136)
Zayıf düşürülmüş olan qavmi varis kıldık	وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ
Yeryüzünün doğusuna ve batısına	مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَعَارِبِهَا

Ki onu bereketli kıldı	الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا
Ve Ben-i İsrail üzerine rabbinin kelimesi tamamlandı	وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ
Sabrettiklerinden dolayı	بِمَا صَبَرُوا
Fir'avn ve qavminin yapmış olduklarını (medeniyetlerini) yerle bir ettik	وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ
Ve yükselttiklerini (bina saray... vs)	وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ (137)
Ve biz Ben-i İsrail'i denizden geçirdik	وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ
Kendi putlarına ibadet eden bir qavme rastladılar	فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامِهِمْ
Dediler Ey Musa bizim için bir ilah yap	قَالُوا يَا مُوسَىٰ اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا
Onların ilahları gibi	كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ
Siz cahil bir qavmsiniz dedi	قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ (138)
Muhakkak onların içinde buldukları (düzen) helk olacaktır	إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُم فِيهِ
Yapmakta oldukları işlerde batıldır	وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (139)
Allah'tan başka sizin için ilah mı arayacağım	قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا
Halbuki o sizi alemlere üstün kılmıştır	وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ (140)
Hatırlayın sizi Al-i Fir'avn'dan kurtarmıştık	وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ
Size kötü azabı reva görüyorlardı	يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
Oğullarınızı öldürüyor kadınlarınızı sağ bırakıyorlardır	يُقَتِّلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ
İşte bunda sizin için ağır bir imtihan vardı	وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ (141)
Ve Musay'la otuz geceliğine randevulaştık	وَوَاعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً
Ve ona on gece daha ekledik	وَأَتَمَّمْنَاهَا بِعَشْرِ

Rabbinin rabbinin belirlediği vakit kırk geceye tamamlandı	فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً
Musa kardeşi Harun'a dedi	وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ
Qavmime benim yerime halife ol, ve onları ıslah et	اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ
Müfsitlerin yoluna uyma	وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ (142)
Musa bizim tayin ettiğimiz vakitte gelince	وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا
Ve rabbi onunla konuşunca	وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ
Rabbim bana göster, sana bakayım dedi	قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ
Dedi beni göremezsin	قَالَ لَنْ تَرَانِي
Fakat dağa bak	وَلَكِنْ انظُرْ إِلَى الْجَبَلِ
Eğer yerinde durursa beni görebileceksin	فَإِنْ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي
Rabbi dağa tecelli edince	فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ
Onu paramparça etti	جَعَلَهُ دَكًّا
Musa bayılarak düştü	وَحَرَّ مُوسَى صَعِقًا
Ayıldığı zaman	فَلَمَّا أَفَاقَ
Dedi seni tesbih ederiz sana tevbe ettim	قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ
Ben mü'minlerin ilkiyim	وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ (143)
Dedi Ey Musa	قَالَ يَا مُوسَى
Be seni insanların üzerine özel olarak seçtim	إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ
Risaletim ve kelimim ile	بِرِسَالَاتِي وَبِكَلامِي
Sana verdiğimi al	فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ

Ve şükredenlerden ol	وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ (144)
Biz levhalarda ona her şeyi yazdık	وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ
Va'z olarak ve ayrıntılı olarak her şeyi	مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ
Onu kuvvet ile al	فَاحْذُهَا بِقُوَّةٍ
Qavmine emret	وَأْمُرْ قَوْمَكَ
Ona en güzeliyle sarılınsınlar	يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا
Size fasıklar diyarını göstereceğim	سَأُرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ (145)
Ayetlerimden uzaklaştıracam	سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِي
Yeryüzünde haksız yere büyülenenleri	الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ
Onlar tüm mucizeleri görseler de iman etmezler	وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا
Olgunluk yolunu görseler onu yol edinmezler	وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا
Eğer sapıklık yolunu görseler onu yok edinirler	وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْعِغْيِ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا
Bu onların bizim ayetlerimizi yalanlamalarından dolayıdır	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
Ve ondan ğafil olmalarından dolayıdır	وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ (146)
Ayetlerimizi ve ahrete kavuşmayı yalanlayanlara gelince	وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ
Amelleri boşa gitmiştir	حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
Yaptıklarından başka bir şey ile mi cezalandırılacaklardır	هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (147)
Ondan sonra Musa'nın qavmi edindi	وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ
Süs eşyalarından	مِنْ خُلِيِّهِمْ
Böğürmesi olan Buzağı heykelini	عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ

Onlar görmüyorlar mı?	أَلَمْ يَرَوْا
O onlarla konuşmuyor ve onları hidayete erdirmiyor	أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا
Onu ilah edindiler ve zalimlerden oldular	اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ (148)
Onların eline düşürüldüğü zaman	وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ
Kendilerinin dalaletle düştüğünü gördüler	وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا
Dediler; eğer rabbimiz merhamet etmez ve bağışlamazsa	قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا
Biz hüsrana uğrayanlardan oluruz	لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ (149)
Musa qavmine sinirli ve üzgün olarak döndüğü zaman	وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا
Benden sonra ne kötü halef oldunuz dedi/n kötü temsil ettiniz	قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي
Rabbinizin emrinde acele mi ettiniz	أَعَجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ
Ve levhaları attı	وَأَلْقَى الْأَلْوَاحَ
Ve kardeşinin başından tuttu kendine doğru çekiyor olduğu halde	وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ
(Harun) dedi; ey anamın oğlu " beni zayıf düşürdüler"	قَالَ ابْنُ أُمَّ إِيَّاكَ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي
Neredeyse beni öldüreceklerdi	وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي
Düşmaları sevindir me	فَلَا تُشْمِتْ بِي الْأَعْدَاءَ
Beni zalim qavmle birlikte kılma (bir tutma)	وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (150)
(Musa) Dedi; rabbim beni ve kardeşimi bağışla	قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي
Bizi rahmetine sok, sen merhamet edenlerin en merhametlisisin	وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ (151)
Buzağıyı ilah edinenlere gelince	إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ
Onlara rablerinden bir gazab ve zillet ulaşacaktır	سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذَلَّةٌ

Dünya hayatında	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
İşte iftira edenleri bu şekilde cezalandırırız	وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ (152)
Kötülükleri işleyenlere gelince	وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ
Ondan sonra tevbe ettiler ve iman ettiler	ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَأَمَّنُوا
Muhakkak ki rabbin bunda sonra ğafur ve rahimdir	إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ (153)
Öfke Musa'dan uzaklaşınca	وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْعُغْضُ
Levhaları aldı	أَخَذَ الْأَلْوَاَحَ
Ki onun nüshalarında rablerinde korkanlar için hidayet ve rahmet vardı	وَفِي نُسخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ (154)
Musa buluşma vaktimiz qavminden için yetmiş adam seçti	وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا
Onları sarsıntı aldığı zaman (yakaladığı zaman)	فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ
Dedi " ey rabbim eğer sen dileyseydin bundan önce de onları ve beni helak ederdin"	قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ
Yoksa bizden sefihlerin yaptıkları şeylerden dolayı bizleri helak mı edeceksin	أَتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا
O senin fitneden başka bir şey değildir	إِنَّ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ
Onunla dilediğini dalaletle düşürürsün	تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ
Ve hidayete erdirirsin	وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ
Sen bizim sahibimizsin	أَنْتَ وَلِيُّنَا
Bizi bağışla ve merhamet et, sen bağışlayanların en hayırlısı	فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ (155)
Bize bu dünya da ve ahrette iyilik ver	وَاطْبُؤْنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
Biz sana yöneldik	إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ
Dedi ; " Azabı dilediğime isabet ettiririm"	قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ

Ve rahmetim her şeyi kuşatmıştır	وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ
Onu sakınanlara yazacağım	فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ
Ve zekatı verenlere	وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
Onlar bizim ayetlerimize iman ederler	وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ (156)
Onlar önemli haber getiren ümmi olan elçiye uyarlar	الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ
O (rasul) ki onu yanlarında ki Tevrat ve İncil'de yazılı bulurlar	الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
Onlara iyiliği emrederi onları kötülükten de uzaklaştırır	يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ
Onlara temiz şeyleri helal kılar ve pis şeyleri de haram kılar	وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ
Ve onlardan kaldırır	وَيَضَعُ عَنْهُمْ
Üzerlerindeki ağırlıkları ve bağlarını kaldırır	إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ
Ona yardım edenler ve saygı gösterenler yardım edenler	فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ
Onunla birlikte indirilen nura tabi olanlar	وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ
İşte onlar kurtuluşa erenlerdir	أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (157)
Deki ey insanlar	قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ
Şüphesiz ben size toplu olarak gönderilmiş bir peygamberim	إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا
Yeryüzünün ve göklerin mülkü onundur	الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
O kendisinden başka ilah olmayan dirilten ve öldürenidir	لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
Allah'a ve ümmi haberci olan elçisine iman edin	فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ
(o rasul) Allah'a ve onu kelimelerine iman eder	الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ
Ona tabi olun umulur ki hidayete erersiniz	وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (158)

Ve Musa'nın qavminden bir ümmet vardır	وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ
Haqqa iletirler ve onunla adaletle (hükmederler)	يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ (159)
Biz onları idari olarak on iki kabileye ayırdık	وَقَطَّعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا
Qavmi su istediği zaman Musa'ya vahyettik	وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ
Asanla taşa vur diye	أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ
Ve ondan o iki pınar fışkırdı	فَانبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا
Tüm insanlar nereden içeceğini bildi	قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ
Ve onları üzerini gölgelendirdik	وَوَضَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ
Ve onların üzerine menne ve selva indirdik	وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّٰنَ وَالسَّلْوٰى
Size verdiğimiz rızıkların temizlerinden yiyeceğinizi	كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
Bize zulmetmediler fakat kendi nefislerine zulmettiler	وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (160)
O zaman (hatıla) Onlara bu şehirde yerleşin denildi	وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ
Onatan dilediğiniz şekilde yiyeceğinizi	وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ
Be bağışla deyin	وَقُولُوا حِطَّةٌ
Ve kapıdan secde ederek girin ki günahlarınızı bağışlayalım	وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَاتِكُمْ
Biz iyilere arttıracamız	سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ (161)
Onlardan zulmedenler sözü değiştirdiler	فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا
Kendilerine denilenden başkasına	غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
Onların üzerine gökten bir pislik/azab indirdik	فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ
Zalimlerden olmalarından dolayı	بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ (162)

Onlara şehirden sor	وَاسْأَلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ
Denizin böğründe olan	الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ
Hatırla cumartesi gününde aşırı gidiyorlardı	إِذْ يَعُدُونَ فِي السَّبْتِ
Cumartesi tatili yaptıkları günlerinde balıkları onlara akın akın geliyorlardı	إِذْ تَأْتِيهِمْ حَيْثَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا
Cumartesi tatili yapmadıkları günlerde ise gelmiyorlardı	وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ
İşte bu şekilde, Fasıq olmalarından dolayı biz onları imtihan ediyoruz	كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ (163)
Onlardan bir ümmet dedi	وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ
Niçin Allah'ın helak edeceği veya şidetli bir azaba uğratacağı bir qavme va'z ediyorsunuz	لَمْ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا
Rabbiniz katında mazeretimiz olsun diye	قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
Ve beklide (cumartesi günahını) işlemekten sakınırlar diye	وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (164)
Kendilerine hatırlatılan şeyi (nasihataları) unuttukları zaman	فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ
Kötülükten men edenleri kurtardık	أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ
Zalimleri kötü bir azabla yakaladık	وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ
Fasıq olmalarından dolayı	بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ (165)
Yasaklandıkları şeyi (yapmada) aşırı gidince	فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ
Onlara aşağılık maymunlar olun dedik	فُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ (166)
İşte o zaman rabbın ilan etti	وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ
Kıyamete kadar onlara (bir kısım insanlar) gönderecek	لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
(bu insanlar) onlara en kötü azabı reva görecekler	مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
Şüphesiz rabbın azabı en şiddetli olandır	إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ

Ve o ğafur ve rahimdir	وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ (167)
Ve onları yeryüzünde birçok ümmetlere böldük	وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا
Bunlardan bazıları Salihlerdir	مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ
Bazıları bundan daha aşağıdadır	وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ
Belki dönerler diye onları iyilikler ve kötülükler ile imtihan ettik	وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (168)
Ve onlardan sonra onların yerinde geçti	فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ
Kitabı miras olarak alam bir nesil	خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ
Aşağılık dünya malını alıyorlar	يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى
Ve biz (nasıl olsa) bağışlanacağız diyorlar	وَيَقُولُونَ سَيُعْفِرُ لَنَا
Kendilerine bunun benzeri bir dünyalık gelirse onu da alıyorlar	وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلُهُ يَأْخُذُوهُ
Onlardan kitabın misağı alınmamış mıydı?	أَمْ يُؤْخَذُ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ
Allah hakkında sadece haqqı söyleyeceklerine dair	أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ
Hâlbuki içinde olanı da okudular	وَدَرَسُوا مَا فِيهِ
Sakınanlar için ahiret yurdu daha hayırlıdır	وَالدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ
Aqletmiyor musunuz?	أَفَلَا تَعْقِلُونَ (169)
Kitaba sıkıca tutunanlar	وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَابِ
Ve namazı kılanlar	وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
Muhakkak ki biz iyilerin ecirlerini ziyan etmeyeceğiz	إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ (170)
Hatırla biz dağı üzerlerine kaldırmıştık	وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ
O bir gölge/gölgelik gibi idi	كَأَنَّهُ ظِلَّةٌ

Onlar onun üzerlerine düşeceğini düşünüyorlardı	وَوَظَنُوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ
Size verdiğime sıkıca yapışın (dedik)	خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ
İçindeki zikredin umulur ki sakınırsınız (dedik)	وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (171)
O zaman rabbin beni ademden onların bellerinden kendi zürriyetlerini almıştı	وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
Nefislerini aleyhine onları şahit kılmıştı	وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ
Ben sizin rabbiniz değil miyim demişti	أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ
Onlar da evet sen bizim rabbimizsin bizde şahitleriz demişti	قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا
Kıyamet günde (şöyle) diyeceğiniz için	أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
Biz bundan ğafildik	إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ (172)
Yada (şöyle) diyeceğiniz için	أَوْ تَقُولُوا
Muhakkak babalarımız önceden şirk koşmuşlardı	إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ
Biz onlardan sonra gelen zürriyettik	وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ
Bizi batıla dalarların yaptıklarından dolayı helak mı edeceksin	أَفْتَهَلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ (173)
Umulur ki dönerle diye ayetleri bu şekilde açıklıyoruz	وَكَذَلِكَ نَقْصِلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (174)
Onlara ayetlerimizi verdiğimiz kişinin haberini oku	وَإِنَّا عَلَيْنَهُمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا
O bundan soyunup çıkmıştı böylece şeytan da onu peşine taktı	فَانْسَلَخْنَا مِنْهَا فَأَتْبَعَهُ الشَّيْطَانُ
Bundan dolayı azgınlardan oldu	فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ (175)
Eğer dileseydik onu onula (ayetler ile) yüceltirdik	وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا
Fakat o yere saplandı/meyletti	وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ

Ve hevasına tabi oldu	وَاتَّبَعَ هَوَاهُ
Onun misali köpeğin misali gibidir	فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ
Ona yönelsen dilini sarkıtıp solur, bıraksan yine dilini sarkıtıp solur	إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرُكْهُ يَلْهَثْ
İşte bu ayetlerimizi yalanlayan qavmin misalidir	ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
Onlara bu kıssayı anlat umulur ki onlar düşünürler	فَأَفْضُصِ الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (176)
Ne kötü oldu ayetlerimizi yalanlayan qavmin misali	سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
(Ne kötü oldu) nefislerine zulmeden (qavmin misali)	وَأَنْفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ (177)
Allah kime hidayet ederse o hidayete erendir	مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي
Kimde dalalete düşürülürse işte onlar hüsrana uğrayanların ta kendileridir	وَمَنْ يَضِلَّ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (178)
Andolsun biz insanlardan ve cinlerden çoğunu cehennem için yaratmışızdır	وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ
Onların kalpleri var onunla fıqh etmezler	لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا
Onların gözler var onunla görmezler	وَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا
Onların kulakları var onunla işitmezler	وَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا
Onlar hayvanlar gibidir, hatta daha dalalettedirler	أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ
İşte onlar ğafillerdir	أُولَئِكَ هُمُ الْعَافِلُونَ (179)
Oysa en güzel isimler Allah'ındır	وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
Onlar ile ona dua edin	فَادْعُوهُ بِهَا
Onun isimleri konusunda sapanları bırakın	وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ
Yaptıklarından dolayı cezalandırılacaklardır	سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (180)

Ve bizim yarattıklarımızdan bir ümmet vardır ki, haqqa tabi olurlar/başkalarını haqq iletilir ve o haqq konusunda adaletli olurlar	وَمَنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ (181)
Ayetlerimizi yalanlayanlara gelince	وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
Onları bilmedikleri yerden derece derece helaka yaklaştırırız	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ (182)
Onlara mühlet veriyorum muhakkak benim tuzağım metin(güçlüdür)	وَأْمَلِي لَهُمْ إِنْ كَيْدِي مَتِينٌ (183)
Onlar düşünmediler mi? Onların arkadaşlarında cinnetten/hastalık eser yoktur	أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنَّةٍ
O apaçık uyarıcıdan başka bir şey değildir	إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ (184)
Onlar göklerin ve yerin melekutuna bakmıyorlar mı?	أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
Ve Allah'ın yarattığı herhangi bir şeye (bakmıyorlar mı?)	وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ
Yada beklide ecellerinin yaklaşmış olmasına (bakmıyorlar mı?)	وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ افْتَرَبَ أَجْلُهُمْ
Ondan sonra hangi söze inanıyorlar	فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ (185)
Allah kimi dalalete düşürürse ona hidayet verecek yoktur	مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ
Allah onları tuğyanları içerisinde bırakır	وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (186)
Sana saatin (kıyametin) ne zaman vuku bulacağını soruyorlar	يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا
Deki muhakkak onun ilmi ancak rabbimin katındadır	قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي
Onun vaktini ondan başkası açıklayamaz	لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ
(onun ilminin açıklanması) tüm göklerdeki ve yeryüzündekilerine ağır gelir (kaldıramazlar)	ثَقُلَتْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
O size ancak aniden gelir	لَا تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَعْتَةً
(sanki senin ilin var da) sen onu gizliyormuşsun gibi sana soruyorlar	يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ عَنْهَا
Deki onun bilgisi ancak Allah katındadır	قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ
Fakat insanların çoğu bilmezler	وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (187)

Ben kendi nefsim fayda ve zarar (sağlamaya) malik değilim	قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا
Allah'ın dilediği müstesna	إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ
Eğer ben gaybı bilseydim daha çok hayır yapardım	وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْتَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ
Bana kötülük dokunmazdı	وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ
Ban sade iman eden bir qavm için nezir ve beşirim	إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (188)
O sizi tek bir nefisten yaratandır	هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ
Sakinleşmesi için ondan eşini yaratandır	وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا
Onu örtüp bürüdüğü zaman hafif bir yük yüklendi	فَلَمَّا تَعَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا
Onunla (bir müddet) gezindi	فَمَرَّتْ بِهِ
Ağırlaştığı zaman, rableri olan Allah'a ikisi dua ettiler	فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا
Eğer bize Salih (bir evlat) verirsen şükredenlerden oluruz	لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ (189)
O ikisine Salih evlat verildiği zaman o ikisine verilen şeyde ona (Allah'a) şirk koşular	فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا
Allah onların koştuğu şirkten beridir	فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ (190)
Bir şey yaratamayanı mı şirk koşuyorlar?	أَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا
Halbuki onlar yaratılmıştır	وَهُمْ يُخْلَقُونَ (191)
Onlar onalrın yardımına yetişemez, (kaldı ki) kendilerine bile yardım edemezler	وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ (192)
Onları hidayete davet ederseniz size tabi olmazlar	وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ
Size birdir	سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ
Onları davet etsenizde sesiz kalsanızda	أَدْعَوْتُهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ (193)

Allah'ın dışında davet ettikleriniz sizin misaliniz gibi kullardır	إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ
(eğer samimi iseniz) çağrıda size.cabet etsinler	فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ
Eğer doğrulardan iseniz	إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (194)
Onların kendisi ile yürüdükleri ayakları mı vardır	أَلَمْ لَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا
Yoksa onların kendisi ile tuttıkları elleri mi var	أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا
Yoksa kendisi ile gördükleri gözleri mi var	أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا
Yoksa kendisi ile işittikleri kulakları mı var	أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا
Deki çağırın ortaklarınızı	قُلْ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ
Sonra kurun tuzaklarınızı bir an bile göz açtırmayın/beklemeyin	ثُمَّ كِيدُوا فَلَا تُنظِرُونَ (195)
Şüphesiz benim velim kitabı indiren Allah'tır	إِنَّ وَلِيِّيَ اللَّهُ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ
O salihleri veli edinmiştir	وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ (196)
(Allah'ın) dışında dua ettikleriniz (taptıklarınız)	وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ
Size yardım etmeye güç yetiremezler	لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ
(hatta) kendilerine bile yardım edemezler	وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ (197)
Siz onları hayyete çağırarak olsanız, onlar işitmezler	وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا
Onları sana bakıp dururken görürsün	وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ
Onlar görmezler	وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ (198)
Sen avf(kolaylık) yolunu tut (benimse) iyiliği emret, ve cahillerden yüz çevir	خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ (199)
Eğer sana şeytandan bir dürtme/vesvese gelirse	وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ
Allah'a sığın süpesiz o işiten ve bilendir	فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (200)

Sakınanlara gelince	إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا
Onlara şeytandan bir (hayali)vesvese dokunursa	إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ
(Allah'ı) anarlar, bir de bakarsın (haqqı) görüp bilmişlerdir	تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ (201)
Şeytanın kardeşleri ise onları sapıklığa çekip)sürüklerler	وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَيِّ
Sonra kısaltmazlar (sapıklığa sürüklemeye eksiklik göstermezler)	ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ (202)
Sen onlara ayet getirmediğin zaman	وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بآيَةٍ
Derleyip toplasan ya derler	قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا
Deki ben ancak rabbimden bana vahyolunana uyarım	قُلْ إِنَّمَا آتَيْتُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي
Bunlar rabbinizin katından basairlerdir (basiret gözlerini açacak delilerdir)	هَذَا بَصَائِرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ
Ve iman eden qavm için hidayet ve rahmettir	وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (203)
Kuran okunduğu zaman onu dinleyin ve susun	وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا
Umulurki rahmet olunursunuz	لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (204)
Nefsinde rabbini zikret	وَادْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ
Yalvararak, gizli/ürpererek, yüksek sesle olmadan	تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ
Sabah akşam	بِالْغَدُوِّ وَالْآصَالِ
Ğafillerden olma	وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ (205)
Rabbinin katında olanlar	إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ
Ona ibadet etmekte kibirlenmezler	لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ
Onu tesbih ederler, ve ona secde ederler	وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ (206)

Enfal suresi	سورة الأنفال
Rahman ve rahim olan Allah'ın adı ile	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Sana enfalden(gnimetlerden) soruyorlar	يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ
Deki; enfal Allah'ın ve Rasulü'nündür	قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ
Allahtan sakının ve aralarınızı düzeltin	فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ
Eğer iman etmişseniz, Allah'a ve Rasul'üne itaat edin	وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (1)
Mü'minler o kimselerdir ki Allah'ın adı anıldığı zaman kalpleri titrer	إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ
Onun ayetleri okunduğu zaman	وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ
Onların imanlarını arttırır	زَادَتْهُمْ إِيمَانًا
Ve rablerine tevekkül ederler	وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ (2)
O kimseler ki namazlarını iqame ederler	الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
Ve onlara verdiklerimizden infaq ederler	وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (3)
İşte onlar gerçek/ten mü'minlerdir	أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا
Onlara rableri katında derceler ve mağfiret ve tükenmez bir rızq vardır	لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ (4)
Tıpkı tabbini seni evinden haqq (yolunda) çıkardığı gibi	كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ
Ve mü'minlerden bir gurup bunu kötü görüyorlardı	وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارِهُونَ (5)
Haqq kendilerine apaçık belli olduktan sonra sana karşı mücadele ediyorlar	يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَمَا تَبَيَّنَ
Sanki göz göre göre ölüme sürükleniyorlarmış gibi	كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ (6)
O zaman Allah size ki taifeden birini va'd etmişti	وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ
O sizin olsun	أَنَّهَا لَكُمْ

Siz ise güçsüz olanın sizin olmasını orzuluyordunuz	وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ
Oysa Allah sözleriyle haqqın hakim olmasını istiyordu	وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ
Ve kafirlerin ardının kesilmesini (istiyordu)	وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ (7)
Ve haqqın hakim olmasını ve batılın yok olmasını (istiyordu)	لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ
Günahkarlar hoşlanmasa da	وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ (8)
O zaman(hatırla) rabbinizden yardım istiyordunuz	إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ
Ve size icabet etti	فَاسْتَجَابَ لَكُمْ
Ben siz peşpeşe bin melek ile desteleyeceğim	أَنِّي مُدْكُم بِأَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّينَ (9)
Allah bunu bir müjde olmasından ve kalplerinizin mutmain olmasından başka bir şey için yapmadı	وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ
Halbu ki zafer ancak Allah katındandır	وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
Allah aziz ve hakimdir	إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (10)
O zaman, sizi hafifi bir uykuya daldırıyordu, tarafından bir güven olmak üzere	إِذْ يُعَشِّيكُمُ النَّعَاسَ أَمَنَةً مِنْهُ
Ve gökyüzünden üzerinize su(hafif bir yağmur) indiriyordu	وَيُنزِلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً
Sizi onunla temizlemek için	لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ
Ve sizden şeytanın pislğini gidermek için	وَيُدْهِبَ عَنْكُم رِجْزَ الشَّيْطَانِ
Ve qalplerinizi bağlamak/pekiştirmek için	وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ
Ve ayaklarınızı sabit kılmak için	وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ (11)
O zaman Rabbin meleklere vahyediordu	إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ
Ben siiznle beraberim	أَنِّي مَعَكُمْ

İman edenleri sebat ettirin	فَتَّبِتُوا الَّذِينَ آمَنُوا
Kafirlerin kalplerine korkuyu atacağım	سَأَلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ
Boyunlarının üzerine vurun Vurun onların tüm parmaklarına	فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ (12)
Bu onların Allah'a ve Rasulüne karşı gelmelerinden dolayıdır	ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
Kim Allah'a ve Rasulüne karşı gelirse	وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
Allah cezası şiddetli olandır	فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (13)
İşte bu sizin; tadın bakalım	ذَلِكُمْ فَذُوقُوهُ
Şüpesiz kafirler için ateş(cehennem) azabı vardır	وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ (14)
Ey iman edenler;	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Toplu olarak kafirlerle karşılaştığınız zaman	إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا
Arkanıza dönüp (kaçmayın)	فَلَا تُوَلُّوهُمْ الْأَدْبَارَ (15)
Kim o gün onlara arkasını dönerse	وَمَنْ يُوَلِّهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ
Savaş için eri çekilme hariç	إِلَّا مَتَحَرِّفًا لِقِتَالٍ
Yada başka bir gruba katılma (hariç)	أَوْ مَتَحَرِّزًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ
Allah'ın gazabında döndürülüp dururlar	فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ
Onun yeri cehennemdir, o ne kötü dönüş yeridir	وَمَا أَوَاهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (16)
Onları siz öldürmediniz fakat Allah öldürdü	فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ
Attığın aman sen atmadın fakat Allah attı	وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ
Allah mü'minleri güzel bir imtihanla imtihan etmek için yaptı	وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا
Allah işiten ve bilendir	إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (17)

İşe bu sizin içindir şüphesiz Allah kafirlerin tuzaklarını bozacaktır	ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كَيْدِ الْكَافِرِينَ (18)
Eğer feth istiyorsanız size fetih gelmişti	إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ
Eğer vazgeçerseniz, o sizin için daha hayırlıdır	وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ
Eğer siz dönerseniz bizde döneriz	وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ
Çok da olsa topluluğunuz size hiçbir şeyde fayda sağlamayacaktır	وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتِكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ
Allah mü'minlerle beraberdir	وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ (19)
Ey iman edenler Allah'a ve Rasul'üne itaat edin	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ
Ondan geri dönmeyin,(yüz çevirmeyin) sizler işittiğiniz halde	وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ (20)
İşitmedikleri halde işittik diyenler gibi olmayın	وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ (21)
Allah katında yerde yürüyenlerin en kötüsü	إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ
Aqletmeyen sağır ve dilsizlerdir	الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ (22)
Eğer Allah onlarda hayır olduğunu bilseydi muhakkak onlara işittirirdi	وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ
Eğer işitseydi, onlar yüz çevirerek geri dönerlerdi	وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ (23)
Ey iman edenler Allah'a ve Rasulüne icabet edin	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
Sizi çağırdığı zaman	إِذَا دَعَاكُمْ
Size hayat verecek şeyde	لِمَا يُحْيِيكُمْ
Bilin ki Allah kişi ile qalbi arasına girer	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ
Ve ona toplanacaksınız	وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (24)
Fitneden sakının	وَاتَّقُوا فِتْنَةً
Sizden sadece zalimlere isabet etmez	لَا تُصِيبُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً

Bilin ki Allah azabı şiddetli olandır	وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (25)
Hatırlayın sizler yeryüzünde zayıf bırakılmış azınlıktınız	وَادْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ
İnsanların sizi tutup yakalayivermesinden korkuyordunuz	تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ
Sizi baıandırdı ve sizi yardımcı ile destekledi	فَأَوَّكَمَ وَأَيَّدَكُمْ بِبَصَرِهِ
Sizi temiz şeylerle rızıklandırdı, umulur ki şükredersiniz (diye)	وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (26)
Ey iman edenler; Allah'a ve Rasul'üne ihanet etmeyin	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ
Emanetinize ihanet etmiş olursunuz	وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ
Sizler bile bile	وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (27)
Biliniz ki mallarınız ve çocuklarınız sizin için bir fitnedir(imtihandır)	وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ
Muhakka ki Allah büyük mükafat kendi katında olandır	وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ (28)
Ey iman edenler	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
Eğer Allahtan sakınırsanız sizin için bir furqan kılar	إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا
Günahlarınızı örter	وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ
Sizi bağışlar	وَيَغْفِرْ لَكُمْ
Allah büyük bir fazl sahibidir	وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ (29)
O zaman kafirler sana tuzak kuruyorlardı	وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا
Seni yakalamak/bağlamak veya seni öldürmek veya seni çıkarmak için	لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ
Onlar tuzak kuruyorlardı, Allah da tuzak kuruyordu	وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ
Allah tuzak kuranların en hayırlısıdır	وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ (30)
Onlara ayetlerimiz okunduğu zaman	وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا

Dediler; daha önce işitmiştik	قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا
Eğer istersek bizde bunun benzerini söyleriz	لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا
Bu öncekilerin efsanelerinden başka bir şey değildir	إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (31)
O zaman dediler; Allahım	وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ
Eğer bu sein katından haqq ise bizim üzerimize	إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ
Gökyüzünden üzeimize taş yağdır	فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ
Yada bize elim bir azab getir	أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ (32)
Sen içlerinde olduğun halde Allah onlara azab edecek değildir	وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ
Ve onlar mağfirete dilerken de Allah onlara azab edecek değildir	وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ (33)
Allah onlara neden azab etmesin	وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ
Onlar mescidi haramdan menn ediyorlar	وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
(Fakat onlar) onun sahipleri olmadılar	وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ
Onun sahipleri muttaqilerden başkası değildir	إِنْ أَوْلِيَاؤُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ
Fakat onların çoğu bilmezler	وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (34)
Onların beytte salatları olmadı	وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ
Ancak ıslık çalmak ve el çırpma oldu	إِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً
Küfrediyor olduğunuzdan dolayı azabı tadın	فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ (35)
Şüphesiz kafirler	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
Mallarını Allah'ın yolundan çevirmek için harcarlar	يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
Ve onu harcayacaklar	فَسَيُنْفِقُونَهَا

Sonra onlara pişmanlık olacaktır	ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً
Sonra mağlub olacaklar	ثُمَّ يُغْلَبُونَ
Ve kafirler cehennemde toplanacaklardır	وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ (36)
Allah'ın temiz pis olanla temiz olanları ayırması için	لِيَمِيزَ اللَّهُ الْحَيِّثَ مِنَ الطَّيِّبِ
Ve pisleri bazısını bazısının üzerine koyup	وَيَجْعَلَ الْحَيِّثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ
Ve hepsini yığması	فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا
Ve (hepsini cehenneme atması için)	فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ
İşte onlar hüsrana uğrayanlardır	أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ (37)
Kafirlerle de	قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا
Eğer vazgeçerseniz, sizin önceden geçirdikleriniz(günahlarınız) başışlanır	إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ
Eğer dönerlerse	وَإِنْ يَعُودُوا
Öncekilerin sünneti geçmişti/r	فَقَدْ مَضَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ (38)
Ftne kalmayınca kadar onlarla savaşın	وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ
Ve dinin hepsi Allah'ın oluncaya kadar	وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ
Eğer vazgeçerlerse, Allah yaptıklarını görendir	فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (39)
Eğer dönerlerse bilin ki Allah sizin sahibinizdir	وَإِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ
O ne güzel sahiptir, o ne güzel yardımcıdır	نِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ (40)